



«План содействия ...» проектҕу реализовайҕыттыҕу

2020 аньух, пандемия COVID-19 жавур, «План содействия развитию коренных народов Севера Сахалинской области» проектҕу реализовайҕыттыҕу.

Александровск-Сахалинский район Виахтуух жум умгугу План т'аҕр проект ныта, п'от оборудование ҕета, тый муге, моторке ҕета жадыҕу, традиционный промысел ныйныт. П'и к'ылгыңан, Елена Дмитриевна оҕлагу п'зифтох рыура, п'отныды имгу дыура жададь. «Красное знамя» местная газетароҕ питгы раюра жады, «Сухан» жыскла Север п'иңгу к'ал-хал общинароҕке, и председатель Александра Суханроҕке п'и ниҕидь фуры, раюдь.

Тый семейно-родовая община «Погун» во фи умгу Людмила Юлдашева проекта. Людмила Яковлевна парк чо ңыңра, ма хаура жададь. Тый иф школьный кружокух чо мындыҕир сидь ваклу ныр, оҕлагу дыурадь, сувенирку лытҕрадь.

Территориально-соседская община «Ваймук» («Семья»), Южно-Сахалинск хота, Евгений Наумков итты:

– Проект реализация водь. Община тув нивҕу мероприятие ныңан, вит тувт'ады. Лызи ань имгу чолнйрхоп нивху праздник «Курей» тувта жады.

«Лер Миф область жыскла Север п'иңгу ро ро План» – партнёрская программара, Лер Миф область Правительство жара, Лер Миф область жыскла Север п'иңгу уполномоченный представительҕу региональный Совет жара, «Сахалин-Энерджи» компания жара 2006 аньуҕи «План...» т'оҕтт ҕедыҕу. Жы ыруҕи 900 проектҕу фуди реализовайҕыттыҕу.



Проекты «Плана содействия» реализованы



Елена Дмитриевна Динокова

В 2020 году, несмотря на пандемию COVID-19, в рамках «Плана содействия развитию коренных малочисленных народов Севера Сахалинской области» (План) реализован ряд проектов, направленных на поддержку традиционной хозяйственной деятельности островных этносов.

Елена Динокова из села Виахту Александровск-Сахалинского района рассказала о том, что благодаря одобренному в рамках Плана проекту закуплено швейное оборудование, а также лодка с мотором для занятий традиционными промыслами. В свободное от работы время Елена Дмитриевна проводит уроки для детей, которым передаёт секреты мастерства по пошиву национальной одежды и обуви из меха. На страницах местной газеты «Красное знамя» она выразила благодарность родовой общине «Сухан» и ее председателю Александре Сухан – именно они инициировали участие в конкурсных программах «Плана содействия». Благодарность выражена также компании «Сахалин Энерджи» за финансовую и консультационную поддержку проектов коренных этносов.

Еще одна жительница Виахту Людмила Юлдашева реализовала проект семейно-родовой общины «Погун», направленный на развитие традиционного рыболовства – ос-

новного источника питания КМНС в течение всего года. Людмила Яковлевна сама ловит и перерабатывает улов, знает множество рецептов приготовления рыбы, заготавливает юколу. Кроме того, она ведет школьный кружок по изготовлению картин и сувениров из природных материалов, рыбьей кожи, меха и древесины.

Председатель территориально-соседской общины «Ваймук» («Семья») из Южно-Сахалинска Евгений Наумков отметил, что благодаря реализации проекта удалось получить существенную помощь для ее развития. У членов общины появилась возможность больше путешествовать по острову и изучать традиции коренных малочисленных народов в области рыболовства, охоты, кулинаруии. Например, в прошлом году они впервые приняли участие в празднике оленеводов «Курэй».

«План содействия развитию коренных малочисленных народов Севера Сахалинской области» – партнерская программа, которая реализуется совместно Региональным советом уполномоченных представителей коренных малочисленных народов Севера Сахалинской области, правительством островного региона и компанией «Сахалин Энерджи» с 2006 года. За это время в ее рамках поддержано более 900 проектов.





Россия писательҕу Союзтоҕ мер нивх тывҕгудь



Евгений Гудан

Транссибинфо итть: Россия писательҕу Союзтоҕ мер нивх тывҕгудь, и творчество федеральный уровеньх ырк йимдьҕу.

Евгений Павлович Гудан тьратлоң 23 куух 1951 аньух Дыльма-воух (Ульчский район, Хабаровский край) пандь. Рыу нивх чуух. Кальминская восьмилетняя школа т'фирот, Николаевское-на-Амуре педагогическое училищероҕ поступайдь.

Жыдь к'ингула нивхта, иф нивх тифке (амурский диалект), ульчскийҕе, яндҕе, лоти дифке йимдьяра. Евгений Гудан Ульчский районух таургур «Амурский маяк» газетаух орборть.

Иф раю нуҕи питҕыгу «Месяц Орла наступил» (2002) жара, йири раю «Река моей жизни» (2006), п'ова яҕгудь: к'ингула творческий почерк йив нивх литературароҕ тывҕдь.

Жыдьҕу ыри изданиегу «Нивхские сказки» (2011) жара, «Сказание о продолжении рода» (2012) т'оҕтпа неводьҕу.

Евгений Павлович нымыгур т'ылгур обрабатывайра, раюра. Жоҕот 2020 аньух «Следы оленя на Млечном пути» (сборник «Мифы земли Нивхской», 2019) общероссийская литературная премия «Дальний Восток» им. В. К. Арсеньева соискатель мудь, номинацияух «Малая проза».

Евгений Гудан п'нивхгу смодь, «Играющая Земля» (2006) нивхгу моркадь путевой запискаух раодь.

Наф иф питҕы «Амурские люди» раюдь ара т'фидь. Няк'р-няк'р главагуух малҕола нивхгу йим, к'оҕа маңҕла нивх Чунер Михайлович Таксами фурдь. Иф Санкт-Петербургух т'фидоҕ мудь.

Ырк малҕоле ань лызидь, Евгений Гудан Москвароҕ ыздьҕу. Жуң Россия Северухке, Сибирьухке, Дальний Востокухке жыскла п'иңгу форумух Евгений Павлович медаль «За верность Северу» подь. Иф нивхгу торке, тифке нымыңан, жоҕодьяра. Иф трибунароҕ п'уңан, зал оздь.



– Ни Санкт-Петербургух жум нивх-гудоҕ иттыиньдыра. Жуң мер земляк, пилкар ученый Чунер Таксами т'фидоҕ мудь, жуңг хымзгыртъҕу. Ни п'уск'р миф капсулами т'ыпрдь. Санкт-Петербургух жум нивхгуа, ты капсула ҕет, Чунер Михайлович могилароҕ чиве.

Нивхгу намагут ныгыртъҕу. «Амурские люди» питҕы нивх дифтоҕо, ульчскийроҕо тифкудоҕ вылңуиньды, толф Чунер Михайлович Таксами юбилей научно-практическая конференцияух презентация ныньды.

Нивха приняли в Союз писателей России

Творчество Евгения Гудана, писателя, поэта и члена Союза журналистов России, признали на федеральном уровне, сообщает Транссибинфо.

Евгений Павлович Гудан родился 23 марта 1951 года в селе Дыльма Ульчского района Хабаровского края в семье учителя. После окончания Кальминской восьмилетней школы поступил в Николаевское-на-Амуре педагогическое училище.

Это уникальный человек, владеющий нивхским (амурский диалект), ульчским, нанайским и русским языками. Евгений Гудан долгое время работает в газете «Амурский маяк» Ульчского района.

Уже первая книга писателя – «Месяц Орла наступил» (2002) – и изданная вслед за ней «Река моей жизни» (2006) показали, что в литературу пришёл автор со своим неповторимым творческим почерком.

Следующие издания – «Нивхские сказки» (2011) и «Сказание о продолжении рода» (2012) – подтвердили это.

Его бережная обработка нивхских легенд настолько удачна, что в 2020 году одна из них («Следы оленя на Млечном пути») из сборника «Мифы земли Нивхской» (2019) стала соискателем общероссийской литературной премии «Дальний Восток» им. В. К. Арсеньева в номинации «Малая проза».

Любовь Гудана к своему народу, боль за его судьбу воплотилась в путевых записках «Играющая Земля» (2006).

Сейчас Евгений Гудан заканчивает книгу «Амурские люди». Несколько глав посвящено знаменитому земляку, уроженцу села Кальма, всемирно известному ученому Чунеру Таксами. Он похоронен в Санкт-Петербурге.

Так случилось, что несколько лет назад Евгения Гудана пригласили в столицу нашей Родины. В Москве проходил форум коренных народов Сибири и Дальнего Востока, где Евгению вручили медаль общественного признания «За верность Северу» – за большой личный вклад в развитие и

сохранение культуры, языков и традиций коренных народов. Когда он вышел к трибуне, зал встал.

– Я хочу обратиться к тем, кто живет в Санкт-Петербурге. Там похоронен мой земляк, большой ученый Чунер Таксами. Я привез капсулу с землей с нашей родины – из села Кальма Ульчского района. Отвезите, пожалуйста, нашу родную землю на его могилу.

Люди выполнили просьбу Евгения. Что касается книги «Амурские люди», то она будет переведена с русского на ульчский и нивхский языки и презентована летом во время научно-практической конференции, посвященной юбилею Чунера Таксами.



Толрох чо җоттындыгы

Масқолоң нъламиух Таранайский чо ванду заводух государственная межведомственная комиссия мамы тэңиге, велге анымадыгы. Анива ңыйух чаңамҗа градустоҗ рыкуңан-нан мамы тэңиге, велге эриҗудох п'угут'ады, жы эриҗуух гидрологическая ситуация намаңан-нан.

Жы ырух специалистҗу жутҗ вит жадьгу. Жуң пробаҗу гет, мамы тэңиге, велге раҗзт, рымзты, кылс юруты жат жадьгу. Тоңгур анымаңан, мамы тэңи 0,28 граммҗу ңытыды, вел-ат – 0,7 граммҗу ңытыды. Нуғи мамы тэңи эриҗудох п'угут'ады, вел-ат раңз ырлу тый вандут, арт жадьгу.

Межведомственная комиссия мамы чоҗ аныматот, п'и заключение ңытот, мамы чоҗ

эриҗудох п'угудь, чоҗу обитание естественная средаух морҗагуныды. Ты лоңух ырк мамы тэңи 10,4 немҗа-немҗа штукаҗу жара, мамы вел-ат 2,6 немҗа-немҗа штукаҗу жара эрирох п'угунды, жуңг пандкуныды, жотот ңыйрох вит, морҗагуныды.

Масқолоң ыух Калининский жара, Сокольниковский жара, Анивский жара чо ванду заводҗуан мамы тэңиге, велге эриҗудох п'угудь. Лер Мивух «Главрыбвод» система мҗоқр мяҗрурҗ тоҗа чо ванду заводҗу вукрудь. Имҗу госзадание рамкаух масқолоңуғи велт'ағрлоңдоҗо 130 немҗа-немҗа штукаҗу мамы тэңиге, велге, энаэна лососькуге эриҗудох п'угуныды.



Рыбакам добавят рыбы в море

Качество и количество очередного поколения лососевых оценила на днях государственная межведомственная комиссия на Таранайском рыбодомном заводе. Специалисты прибыли сюда, когда вода в заливе Анива прогрелась до 7 градусов тепла и гидрологическая ситуация стала пригодной для выпуска малька в реки, которые впадают в этот залив.

Ученые и рыбоводы взяли на заводе пробы, показавшие: выращенные здесь мальки набрали необходимые параметры зрелости. Так, один экземпляр молоди горбуши достиг массы не менее чем 0,28 грамма, а кеты – 0,7 грамма. Обычно первой в реку скатывается горбуша, а кету специалисты еще некоторое время выдерживают на предприятии, чтобы дополнительно ее подкормить.

После заключения комиссии о готовности

молоди к взрослой жизни в естественной среде обитания завод приступил к выпуску молоди рыбы в одну из крупнейших нерестовых рек юга острова. В ближайшее время здесь отправят на волю более 10,4 млн штук сеголеток горбуши и 2,6 млн штук кеты.

В конце мая к выпуску очередного поколения тихоокеанского лосося приступят также Калининский, Сокольниковский и Анивский рыбодомные заводы. В целом система «Главрыбвода» объединяет в Сахалинской области 12 подобных ЛРЗ. Их коллективы планируют в рамках госзадания выпустить за май–июль не менее 130 млн штук молоди горбуши, кеты, кижуча и симы.

Сергей Сактаганов
<https://skr.su/news/post/156346/>

Чо ңың ыр нуғивух штрафку фурды

Чо ңың ыр нуғивух штрафку фурды. Чо ңыңвух жара, п'и машинаух аварара.

Лер Мивух чоңың правило тэсқ нивхуух чҗаҗу, чесқу асқамныды жовур иттьгу. Незаконно чо ңыңвух жара, п'и машинаух аварара чҗа штраф районуды. Ыйф ку няҗрух тэңи наҗ штукаҗу вак хуны парадь. Жоқор тэңи мҗоқр мяҗрурҗ штукаҗу машин няҗрух раҗои парадь. Жыды ык малҗоға, штраф юскинын.

Лер Мивух ырҗ тэңи ху ыр маладыра. «Путина-2021» операция-ан правоохранительуух тэңилоң нуғи куух ырк стартовайды. Тэгууғи, эриҗууғи СКТУ жара, ПУ ФСБ жара, УМВД жара, ГИБДД жара сотрудникҗу чоңыңф законностьге, чо раҗоныфке раҗз-тағзныдыра.

ПУ ФСБ сотрудник Денис Деревнин итть: чоңың браконьерку к'руғру эв-эвныдыгы. Жыдыгы эптьэныфкир орбортьгу. Тый чоңыңф законность рағзныдыгы.

УМВД пресс-служба чхымук Татьяна Шатурская итть: наф мобильный группаҗу формировайдыгы. Имҗу чоңыңфкуух рағз-тағзны рейдҗу ныныдыгы, машин-машинҗу рағзныдыгы. машинҗуми тэңи наҗ штукаҗу фудикут нърыҗа, п'ңара санкцияҗу применяйныды.

– Чоңың-любителҗу ку няҗрух к'у норма наука определяйды. Закон итть – тэңи мҗоқр мяҗрурҗ штукаҗу машин няҗрух раҗои парадь, лоқ-со – 100 штукаҗу машин няҗрух раҗои парадь, – Лер Миф область чоңың предприятиеҗу Ассоциация президент Максим Козлов итть.

Важные напоминания о штрафах

Нарваться на наказание можно будет не только непосредственно во время рыбалки, но и в собственном автомобиле. Основанием для санкций может стать провоз рыбы свыше двух суточных норм на человека.

В Сахалинской области в ближайшие недели начнется промысел горбуши рыбаками-любителями. Одновременно с этим ж июня у правоохранителей стартовала операция «Путина-2ң2ж». На морских побережьях и речных водоемах сотрудники СКТУ, ПУ ФСБ, УМВД и даже ГИБДД будут следить за законностью промысла и перевозки лосося.

Руководитель пресс-службы УМВД Татьяна Шатурская сообщила, что для пресечения и профилактики, правоохранители формируют мобильные группы, которые будут проводить рейды в местах массовой ловли лосося, а также проверять автомобили на дорогах. При обнаружении в транспортном средстве свыше шести хвостов горбуши на человека, к лицу, перевозящему их, могут применить различные санкции.

– Для рыбаков-любителей существует суточная норма вылова всех разрешенных видов биоресурсов, определенная наукой. И согласно законодательству, при себе человек может иметь не более двух суточных норм. Если это камбала, то не более жңң штук, а горбуши – шесть хвостов, – пояснил законодательное правило президент Ассоциации рыбопромышленных предприятий Сахалинской области ГАРСОҗ Максим Козлов.





75 ань ыкв куҕе!



Зоя Ивановна Лютова с сыновьями

Зоя Ивановна Лютова 1946 ань тэңилоң 12 куух Йыҕрым-воух пандь (лоти зитр – Теньги, наф ырк ҕавр вора). Йытык Иван Матвеевич Югайн чо ңыңра, чолңи рхопра жадь. Йымык Раиса Югайн (нивх қ'а Шойтик), Чыйвың оҕла, Қ'рывоух пандь. Иф нърақ тывух орботра, т'оқр оҕлагу вандура жадь.

Нуғи Зоя культбаза Кирпичикиуһ п'рыудь. Нух Зоя Ивановна п'и жуивав фурдь: чолңи букты, қангу букты, школрох оҕлагу раҕодьгу, жоқодьра. Каникул ыр п'рыңан, оҕлагу амамскир т'уғи вит жадьгу, ара 100 километрку виты, қаматы, лерты п'рыв-п'рывтох видьгу!

Культбаза ырпңан, Зоя 5 класстох Мағр-во школа-интернатрох видь. Жуң

Маңгла Зоя Ивановна!
Газета «Нивх диф» редакцияҕе,
ИД «Губернские ведомости» коллективке,
Лер Миф область Правительство жыскла
Север п'иңгу вевуфке,
Помр-во клуб коллективке,
ансамбль «Пила к'ең» коллективке,
ОМОО «Кыхкых» («Лебедь»)» коллективке
чың панд юбилей куух чың поздравляйдьра!
Қолаф қаврт жумбе, к'ыс пове, эзмут жумбе,
таургур морқае!



1970 аньуғ-ат асқадь эрқ, Александр, пандь. 1972 – 1974 аньуғуһ Рыбноеуһ библиотекарь мур, орборть. Жы ырухан Зоя Ивановна нивхгу фольклор т'ур, опудь: луғу, ңызитғу, зас-тяс р'укиғу, чңы-чңыфку, эҕьевғу раюдь. 1974 аньух Зоя Ивановна Помр-во сельская библиотекарох п'рыр, орборть. Ңамқ ань орботрор, Помр-во сбербанк отделение кассир мур, орборть. 1984 аньух антьый Помр-во сельская библиотекарох п'хыр, орборть.

1990 аньух Зоя Ивановна п'и библиотекауһ клуб «Итта» («Поговорим») организовайдь. Жы клуб участникғу нивх дитстох п'рыута, нивх дитскир раюдь п'рыута жадьгу. Жы ырух «День родного языка» праздникғу ныт жадьгу. Жуңг языкознание конкурску, нивх дитс КВНғу, лоти ңызит «Репка» (Н. Г. Бессонова нивх дифтох вылнудь), А. С. Пушкин раю «Сказка о рыбаке и рыбке» (Л. Л. Иванова нивх дифтох вылнудь) инсценировайдьгу. Жы «Итта» клуброх пила нивхгу, пңағ нивхгу эзмут п'рыврыт жадьгу.

1994 аньух Зоя Ивановна ансамбль «Пила к'ең» методист мур, орборть. Жоқоңан фольклорный материалғу ғер, ансамбль «Пила к'ең» к'ингула программағу пойгудь. «Белая нерпа» (Лер Миф область жыскла Север п'иңгу праздник, Тымовскоеуһ); «Легенда о тынрыне» (Лер Миф область жыскла Север п'иңгу праздник, Ноғл-воух); фестиваль «Наш дом Сахалин» Южно-Сахалинск хотау; Северухке, Сибирьухке, Дальний Востокухке жыскла п'иңгу фестивалюх (Владивосток хотау). Тый Зоя Ивановна ансамбль «Пила к'ең» уғрур Сизимғутох вир, лердь. «Земля Ых-мифа» сводный ансамбльге «Корабль Мира» круизуһ участвовайдь.

Зоя Ивановна Лютова ара 45 ань фуди орбот стаж йввур, жыдьгу т'ағр – 31 ань культурауһ орборть. Жоқор район культура Дворецуһ малғола Почетный грамотағуғир и награждайдьгу. Тый Лер Миф область Правительство жара, Лер Миф область культураҕе, архивное делоҕе Министерство жара Почетный грамотағуғир, Благодарностьғуғир и награждайдьгу. Иф «Ветеран труда» звание йивдь.

Зоя Ивановна напана мер газета «Нивх диф» редакцияуһ орборть, лоти тиф раю материалғу нивх дифтох вылнудьра, мер юру нивхгуах п'зиф йиймкудьра.

Ты лоң 12 куух Зоя Ивановна п'ңафқу опур, п'и юбилей Помр-во клубуһ отмечайдь. Ансамбль «Пила к'ең» лер нивхгу, клубуһ орбот нивхгу к'ингула концерт ныт, Зоя Ивановна чествовайдьгу. Т'оғ район культура отдел чхымук Мария Семерий жара, район культура Дворецуһ чхымук уву Наталья Мосина жара, «Эксон Нефтегаз Лимитед» компания координатор Александра Хурьон жара, Помр-во школа-интернат чхымук Владимир Перевалов жара жы юбилейрох п'рыт, сценауһ Зоя Ивановна поздравляйдьгу. Пилкар экрануһ-ат Лер Миф область Правительство жыскла Север п'иңгу вевуф чхымук Регина Федулова жара, Сизим профессор Хидетоши Сираиси жара, Т'оғ район культура отдел нуғи чхымук Ольга Кобзева жара, Университет им. А. И. Герцена жыскла Север п'иңгу Институтуһ филологический наукағу кандидат Людмила Гашилова жара, Зоя Ивановна наңақе, атикге оҕлагу, оҕла-оҕлагу-ан экрануһ и поздравляйдьгу.



Мыгун Федор Сергеевич и Лютова Зоя Ивановна во время записи районной радиопередачи на нивхском языке

оҕлагу парк п'ерқтох Сладкое ту лаға картошк миф читы, хымзты, Васқ-во рыбостанух чо ңыңты, 3-я рыбобазуау чо рхопт, тафть ситы, тигр т'уты, чағ ңаты, ңалскоф выкзты, п'и интернат иврыты, прачечнаяуһ чхойтюты, столоваяуһ дежуриты, картошк ывскты жадьгу. Тый олғоңку жара, жыйк ңала ңағу жара вандуты жадьгу. Ыкы оҕлагу матхиккы кыхтюдьгу, имң рот, чхойтюты, форма рағзты, матхикк т'а эрғопкуты жат жадьгу.

1963 аньух школух п'рыудь т'фирот, Биробиджануһ культпросветучилище библиотечное отделениеуһ п'рыудь. 1967 аньух, п'рыудь т'фирор, п'хыдох Т'оғ районрох п'рыдь. № 3 Рыбобазуау сельский библиотекарь мур орборть.

1968 аньух Василий Николаевич Воксинге вывдьгу. Иф Николай Удинович Воксинге, Николай Удинович Воксинге, Андрей Нёнгунге, Саратовте соавтор мут, нивх диф букварь раюдьгу. 1969 аньух ыкы оҕла Ян пандра,



Всю жизнь служит родной культуре

Зоя Ивановна Лютова отпраздновала свое 75-летие

Она родилась в многодетной семье 12 июня 1946 года в нивхском стойбище Йыгрым (Теньги Охинского района, которое уже не существует) в семье рыбака и оленевода Ивана Матвеевича и Раисы Югайн.

Мать (в девичестве Шойтик) родилась и выросла в маленьком стойбище рода Чыйвынгу, расположенном немного южнее стойбища Криво (Рыбновское побережье). Она воспитала пятерых детей.

Зоя начинала учебу в культбазе поселка Кирпичики, куда на учебу свозили всех детей-северян. Зоя Ивановна, посмеиваясь, вспоминала, как в школу возили детей на оленях, на собачьих упряжках, а на каникулы дети шли домой пешком вдоль берега моря, преодолевая расстояние почти в 100 километров. Да как еще шли: играючи, почти бегом!

Когда культбазу закрыли, она пошла в пятый класс уже в Рыбновскую школу-интернат. Там дети, по возможности, обслуживали себя сами: сажали и убирали картошку на Сладком озере, рыбачили закидным неводом на рыбостане Верещагино, обрабатывали и солили рыбу на 3-ей рыбобазе, заготавливали дрова, таскали воду. Но и это еще не все их трудовые навыки – они содержали свиней и кроликов, сами наводили порядок и чистоту в интернате, помогали стирать в прачечной, дежурили по столовой, где чистили картошку.

Старшеклассники устанавливали шефство над младшими: помогали им стирать воротнички и гладить школьную форму, следили, чтобы их подшефных не обижали. Зоя тоже прошла через это трудовое воспитание. После окончания школы в 1963 году она уехала в город Биробиджан и поступила в культпросветучилище на библиотечное отделение.

Спустя четыре года, успешно окончив училище, она вернулась на Сахалин, в Охинский район. Свою трудовую деятельность начинала в маленьком поселке рыбообработчиков Рыбобазы № 3 сельским библиотекарем. В 1968 году вышла замуж за Василия Николаевича Воксина, сына Николая Удиновича Воксина, который в соавторстве с Андреем Нёнгуном и Сарат написали букварь на амурском диалекте нивхского языка.

В 1969 году у молодоженов родился сын Ян, а в 1970 году – Александр. С 1972 по 1974 года работала в селе Рыбное библиотекарем. Одновременно Зоя Ивановна собирала нивхский фольклор: записывала песни, сказки, прибаутки, нивхские ритмы, дразнилки, частушки.

В 1974 году она перевелась в Некрасовскую сельскую библиотеку. Проработав там семь лет, перешла в Некрасовское отделение сбербанка кассиром. Но в 1984 году снова вернулась в библиотеку с. Некрасовка.

В 1990 году Зоя Ивановна организует клуб «Итта» («Поговорим»), в котором его участники учились нивхской грамоте и правильно говорить на родном языке. На базе этого клуба стали проходить праздники под названием «День родного языка», в программе которых проводились конкурсы языкознания, КВНы на нивхском языке, инсценировались русская народная сказка «Репка» в переводе



Дорогая Зоя Ивановна!
Коллективы редакции газеты «Нивх диф»,
Издательского дома «Губернские ведомости»,
Управление по работе с коренными малочисленными
народами Севера Правительства Сахалинской области,
коллективы работников клуба с. Некрасовка,
ансамбля «Пила к'ен», Охинской местной общественной
организации «Центр по сохранению и развитию
традиционной культуры КМНС «Кыхкых»
(«Лебедь»)» сердечно поздравляют вас с замечательным
юбилейным днем рождения!
Желаем вам крепкого здоровья, счастья и долгих лет жизни,
радости, удачи и верных, добрых друзей!

на нивхский язык Н. Г. Бессоновой и «Сказка о рыбаке и рыбке» А. С. Пушкина в переводе на нивхский язык Л. Л. Ивановой. В своей работе основатель клуба «Итта» Зоя Ивановна опиралась на знатоков языка, а также на молодежь.

В 1994 году героиня нашей публикации стала работать методистом ансамбля «Пила к'ен». И вновь она успешно использовала фольклорные материалы, собранные ею у жителей сел Рыбное, Луполово, Некрасовка. Принимая участие во всех областных праздниках народов Севера Сахалинской области, ансамбль «Пила к'ен» успешно выступал с программами, разработанными З. И. Лютовой: «Белая нерпа» (на празднике народов Севера в п. Тымовское); «Легенда о тынрыне» (на областном празднике народов Севера в п. Ноглики); на фестивале «Наш

дом Сахалин» в г. Южно-Сахалинске; на фестивале народов Севера Сибири и Дальнего Востока (в городе Владивостоке). Неоднократно Зоя Ивановна в составе ансамбля «Пила к'ен» выступала на сценах городов Японии, принимала участие в круизе «Корабль Мира» в составе сводного ансамбля «Земля Ых-мифа».

При общем трудовом стаже в 45 с лишним лет в сфере культуры она проработала 31 год. За многолетний творческий труд, большой вклад в дело развития и сохранения нивхской национальной культуры она неоднократно награждалась Почетными грамотами районного Дворца культуры, Управления по культуре, спорту и делам молодежи администрации города Охи и района, благодарственными письмами, Почетными грамотами Правительства Сахалинской области,

Управления по работе с коренными малочисленными народами Севера Правительства Сахалинской области, Управления культуры Сахалинской области. Зоя Ивановна имеет звание «Ветеран труда».

Как уже сказано в самом начале, 12 июня Зое Ивановне исполнилось 75 лет. В этот замечательный день родные и друзья собрались в стенах сельского Дома культуры, чтобы воздать почести юбиляру. Со сцены её поздравляли заместитель директора районного Дворца культуры Наталья Мосина, начальник отдела культуры администрации МО ГО «Охинский» Мария Семерий, директор Некрасовской школы-интерната Владимир Перевалов, координатор компании «Эксон Нефтегаз Лимитед» Александра Хурьон и другие. А на большом экране звучали поздравления начальника Управления по работе с коренными малочисленными народами Севера Правительства Сахалинской области Регины Федуловой, профессора из Японии Хидетоши Сираиси, бывшего начальника отдела культуры администрации МО ГО «Охинский» Ольги Кобзевой, кандидата филологических наук Института народов Севера Университета им. А. И. Герцена Людмилы Гашиловой, а также от племянников и племянниц.

Очень много хорошего хочется сказать в адрес Зои Ивановны: она – человек строгих правил, трудолюбивый, ответственный. Она замечательная мама двух сыновей и бабушка восьми внуков и внучек. Добрая, веселая, верная в дружбе. На нее всегда и во всем можно положиться.

С использованием текста
Л. Л. Ивановой



«Театральный калейдоскоп» победитель – театр «Затейники»

Тэңилоң 4–6 куууух Т'оғ район культура Дворецми «Театральный калейдоскоп» малый театральный формагу конкурс ныдьгу. «Звезды северной столицы» народное творчество XI муниципальный фестиваль рамка т'ағр жы конкурс ныдьгу. Т'оғ район культура морқавух ты фестиваль – к'ингула событиера. Туқртоқ т'оқр муниципальный образованиеуух (Смирныховский жара, Холмский жара, Корсаковский жара, Охинский жара району, Углегорск хота жара) участникгу п'рыт, вопуты, лерты жадьгу. Участникгу т'ағр ңамқ аныуғи м'оқрминрурқ аныдоғо ықғытқу участникгу йивдыра. Меғоқр коллективкуух н'баңқ ңамгурқ ңамқ участникгу лердыгу.

Ты аны коронавирус хрығыры «Театральный калейдоскоп» конкурс онлайн форматгир ныдьгу. Жоқот сук выступлениеуке, гала-концертге нивхгу онлайн-трансляцияух анымадыгу. Т'ақр немка фуди зрительгу ты творческий угмуфку анымадыгу.

Конкурс журиух профессионалгу орбортыгу: Российская Федерация культура заслуженный работникге, Лер Миф область культура заслуженный работникге, Лер Миф область кулагу театр художественный руководительге Антонина Александровна Добролюбова жара, Хабаровский культура институтух режиссураге, актерское мастерствоге, сценическая речьге кафедра доцент, художественный совет членге, Российская Федерация театральный деятельгу Союз членге Наталья Владимировна Москвитина жара, МО ГО «Охинский» администрацияух культураге, спортге, п'ңағ нивхгу дело управлениеух чхымук Анна Владимировна Дергунова жара конкурс журиух орбортыгу.

Нуғи конкурсный куух 36 заочный выступлениегу номинациягуух: художе-



ственное слово жара, театр кукол жара, литературно-музыкальная композиция жара, мини-спектакль жара, оригинальный жанр жара, пантомима жара жури анымады.

Жотот специалистгу сценическое мастерство мастер-класску фестиваль участникгудох ныдьгу.

Конкурсный ямавку, мастер-класску т'финан, финал п'рыды, фестиваль участникгу, имгу чхымукгу талантгу оценивайдыгу. Ңақ сук ык к'ингула номерку гала-концерт программароқ ютидыгу.

Творческий коллективку I, II, III степень Дипломгугир награждайдыгу, подарокугир, специальный призукугир жури награждайдыгу. Жыдыгу сук фестиваль генеральный спонсор ч'ағир гедыгу.

Жури членгу, «Эксон Нефтегаз Лимитед» компания представительгу эзмут, сук-сук фестиваль участникгу поздравляйдыгуда. Сыку церемония п'ыхтоқ п'рыңан нан, победитель к'а иттыгу – образцовый коллективта, детский театр «Затейники» (Лариса Невзорова чхымук)

Муниципальное образование городской округ «Охинский» народное творчество фестиваль «Звезды северной столицы» учредитель мудь. МО ГО «Охинский» администрацияух культураге, спортге, п'ңағ нивхгу дело управление жара, «Районный Дворец культуры» муниципальное бюджетное учреждение жара организатор мудьгу.

Конкурсух ырк малгола аны Международный консорциум «Сахалин-1» генеральный спонсор мудь.

Победителем «Театрального калейдоскопа» стал охинский театр «Затейники»

Всего же в этом фестивале, проводившемся на сцене районного Дворца культуры с 4 по 6 июня, приняли участие 20 коллективов.

Конкурс малых театральных форм был организован в рамках XI муниципального фестиваля народного творчества «Звезды северной столицы». Это уникальное событие в культурной жизни района собрало участников из пяти муниципальных образований Сахалинской области: Смирныховского, Холмского, Корсаковского, Охинского и Углегорского. Возрастная категория участников варьировалась от 7 до 18 лет. Всего же в фестивале приняли участие 177 самодейтельных артистов.

В этом году конкурс «Театральный калейдоскоп» проходил в необычном формате – онлайн. Другими словами, все работы были представлены в записи, соответственно, и зрители увидели их, включая Гала-концерт, в видеотрансляции. Конкурсные номера смогли посмотреть более трёх тысяч человек.

Членами жури стали истинные профессионалы: заслуженный работник Российской Федерации, заслуженный работник Сахалинской области, художественный руководитель Сахалинского театра кукол Антонина Александровна Добролюбова, доцент кафедры режиссуры, актерского мастерства и сценической речи, член художественного совета Хабаровского института культуры, член Союза театральных деятелей РФ Наталья Владимировна Москвитина и начальник управления по культуре, спорту и делам молодежи Охинского городского округа Анна Владимировна Дергунова.

В первый день на суд жури были представлены 36 заочных выступлений в номинациях: художественное слово, театр кукол, литературно-музыкальная композиция, мини-спектакль, оригинальный жанр, пантомима.

По традиции, для участников фестиваля члены жури провели мастер-классы по сценическому мастерству.

И, наконец, наступила финальная часть фестиваля, когда стали известны имена победителей и их художественных руководителей. Шесть ярких номеров конкурсного отбора получили право быть представленными в программе Гала-концерта. Творческие коллективы наградили дипломами I, II, III степени, подарками и специальными призами, учрежденными жури. Подарки и сувениры предоставлены генеральным спонсором фестиваля.

В адрес участников прозвучало много теплых слов от членов жури, организаторов фестиваля, представителей компании «Эксон Нефтегаз Лимитед». Никого из конкурсантов не обошли вниманием.

Но интрига, кто же стал главным победителем, сохранялась до последних минут. В итоге дипломом абсолютного победителя и сертификатом Гран-при был награжден образцовый коллектив, детский театр «Затейники» под руководством Ларисы Невзоровой.

Добавим, что учредителем прекрасного фестиваля народного творчества «Звезды северной столицы» стала администрация Охинского городского округа.

Организаторами выступили управление по культуре, спорту и делам молодежи и муниципальное бюджетное учреждение «Районный Дворец культуры».

А генеральным спонсором конкурса уже на протяжении многих лет является Международный консорциум «Сахалин-1» в составе компании-оператора проекта «Эксон Нефтегаз Лимитед», японского консорциума «СОДЭКО», ПАО «НК «Роснефть», индийской государственной компании «ОНГК Видеш Лтд.».

<https://sakh-neftyanik.ru/news/6354-pobeditelem-teatralnogo-kaleidoskopa-stal-ohinskii-teatr-zateiniki.html>



Южно-Сахалинских нана панд конкурс т'фидь

Ты ань нана Лер Миф область культура жара, архивное дело жара Министерство жыскла Север п'иңу народное творчество «Таланты Севера» чуз конкурс учреждайды. Нык'р районгуу участнигы выступайныфтох таңратот, масқолоң 22 куух Лер Миф область народное творчество центр площадка-ух к'ингула номерку анымагудь.

«Таланты Севера» тый к'ы нивхгу ямаву ныгудь. Масқолоң 23 куух награждение церемония Лер Миф область зооботанический паркх лыттыгь. Жуңг конкурс результатгь сык п'ры нивхгуах ягудьгь.

Ырк малғола ань «Живые традиции» жара, «Наследники традиций» жара Лер Миф область фестивалыгь-ух жыскла Север п'иңу лердыгь. Чуз конкурсх-ат участнигы мыхч'р угмудьгь: лердыгь, п'зиф мыгудьгь, иттыгь, сидь вак ныдыгь.

Участнигы 21 номер таңрадыгь – стихотворениегь, йитруфку, ңызитгь, ңастундгь нивх дифкир, орңоф тифкир, яндгь тифкир итты, луты жадьгь.

Церемония п'ылған, Лер Миф область культура жара, архивное дело жара Министерство министр Нонна Лаврик Александр Украинский п'урдь, тый ансамбль «Мэнгумэ илга» («Серебряные узоры») фурра, амхтара: «Александр Владимирович – к'ы нивхта. Иф нрыу нивхта, п'и талант мер химдыра!» Александр Украинскийрох Министерство Почётная грамота химфитңан, тый чуз конкурс победительгудох Дипломгь, приз-призку вручайдыра. Сык награда сумма баллгь тоқодьра (лоти дит'р юруе):

Награждение церемония т'фиңан,

ансамбль «Мэнгумэ илга» («Серебряные узоры») чхымук Александр Украинский, итты: «Конкурс ныйныдыгь, ныиң члолоңух ырк йимдыгуда. Жоқот тэнқ таңрадыгуда. Сык номерку – чуз концертная программаух тывдыгь. Мерух пила нивхгу, мамык оғлагу эзмут п'зитт иттыгь! Лер Миф область культура жара, архивное дело жара Министерстворох жара, Лер Миф область народное творчество центррох жара ни эндох нигидьра, имгь ныақ мер додыгуда. Наф «Таланты Севера» Лер Миф область чуз конкурсх ан погут ни эндох эзмудьра!».

Ты Лер Миф область чуз конкурсх пила нивхгу лаға мамык оғлагу, п'ңаф нивхгу эзмут, участвовайдыгь, нивхгу, орңорку, яндгь тор хитидьгь. Лер Миф область жыскла Север п'иңу народное творчество «Таланты Севера» чуз конкурс чуз тор нана пандкудь. Жыды весқарла площадкара, жыскла Север п'иңу народное творчество хитиньвтох,

Лер Миф область народное творчество центр Лер Миф область зооботанический паркрох нигидьра: имгь Лер Миф область жыскла Север п'иңу народное творчество «Таланты Севера» чуз конкурс награждение церемония п'ух ныдыгь.

По сумме набранных баллов награды в трёх номинациях распределились следующим образом:

Диплом I степени за «Инструментальное исполнительство» – нивхский национальный Народный хореографический ансамбль «Ари-ла-миф» («Земля Северного ветра»), рук. А.Н. Горошко, МО «Городской округ Ногликский», исполнители Чук Владислав и Халахина Алевтина.



Народный национальный ансамбль «Мэнгумэ илга»

Дипломы за «Устное народное творчество»:

III степени – Народный национальный ансамбль «Мэнгумэ илга» («Серебряные узоры»), рук. А.В. Украинский, МО Поронайский городской округ, исполнительница Тыван Арина.

III степени – Ли Анна, МО Городской округ «Город Южно-Сахалинск».

II степени – Народный национальный ансамбль «Мэнгумэ илга» («Серебряные узоры»), рук. А.В. Украинский, МО Поронайский городской округ, сказительница Минато Сирюко.

I степени – Народный национальный ансамбль «Мэнгумэ илга» («Серебряные узоры»), рук. А.В. Украинский, МО Поронайский городской округ, сказительница Бибикина Елена Алексеевна.

Дипломы в номинации «Декоративно-прикладное творчество», подноминации «Традиционное декоративно-прикладное творчество коренных малочисленных народов Севера, его стилизация и мотивы в различных изделиях»:

III степени – Паскит Людмила Леонидовна (ДШИ МО «Городской округ Ногликский»).

III степени – Иннокентьева Ирина Осиповна (с. Вал МО «Городской округ Ногликский»).

II степени – Мыгун Альбина Сергеевна (с. Некрасовка МО Городской округ «Охинский»).

II степени – Ли Анна (МО Городской округ «Город Южно-Сахалинск»).

I степени – Джаббарова Надежда Владимировна (МО Поронайский городской округ).

Диплом I степени в номинации «Декоративно-прикладное творчество», подноминации «Украшение. Игрушка. Сувенир» – Осипова Валерия Николаевна (МО Городской округ «Город Южно-Сахалинск»).

Такой конкурс – единственный на всем Дальнем Востоке



Впервые в истории островного региона министерством культуры и архивного дела Сахалинской области учрежден конкурс народного творчества коренных малочисленных народов «Таланты Севера». Участники конкурса из четырёх районов показали на площадке Сахалинского областного центра народного творчества свои лучшие номера. Помимо лучших исполнителей на сцене, конкурс позволил определить ведущих островных мастеров декоративно-прикладного творчества, сохраняющих традиции предков. Церемония награждения прошла 23 мая в Саха-

линском зооботаническом парке.

Из 21 номера, подготовленного участниками конкурса «Таланты Севера», 16 были полностью исполнены на родном языке – это стихотворения, дразнилки, сказки, песни и отрывки из легенд и сказаний на нивхском, уйльтинском и нанайском языках.

Открывая церемонию награждения, министр культуры и архивного дела Сахалинской области Нонна Лаврик особо отметила заслуги Александра Украинского, руководителя народного национального ансамбля «Мэнгумэ илга» («Серебряные узоры») из Поронаяска:

– Александр Владимирович – это человек, который является вершиной мастерства. Я считаю его своим учителем и рада, что он дарит нам свой талант.

После вручения Почётной грамоты министерства Александру Украинскому на сцену один за другим стали подниматься победители первого областного конкурса – помимо дипломов, их ждали ценные призы от министерства культуры и архивного дела Сахалинской области.

Жюри под председательством Екатерины Хоменко, начальника отдела

культурной политики и функционирования отрасли министерства культуры и архивного дела Сахалинской области, также отметило специальными дипломами и ценными призами следующих участников конкурса:

Бугрей Анастасию Васильевну (народный национальный ансамбль «Мэнгумэ илга» («Серебряные узоры»), рук. А. В. Украинский, Поронайский городской округ) – «За многогранность исполнительского мастерства».

Ансамбль «Морошечка» (сказка «Угощение огня», с. Виахту, городской округ «Александровск-Сахалинский район», рук. Е. А. Ниганова) – «За оригинальность и артистизм».

Трофимова Виктора (ансамбль «Морошечка», с. Виахту, городской округ «Александровск-Сахалинский район», рук. Е. А. Ниганова) – «За исполнительское мастерство».

В номинации «Декоративно-прикладное творчество» – мастеров Очан Елену Васильевну и Садинову Ольгу Владимировну.

Первый областной конкурс народного творчества коренных малочисленных народов Севера «Таланты Севера» дал старт новой доброй традиции – и, несомненно, станет мощной площадкой для популяризации народной культуры и родного языка коренных этносов Сахалина.



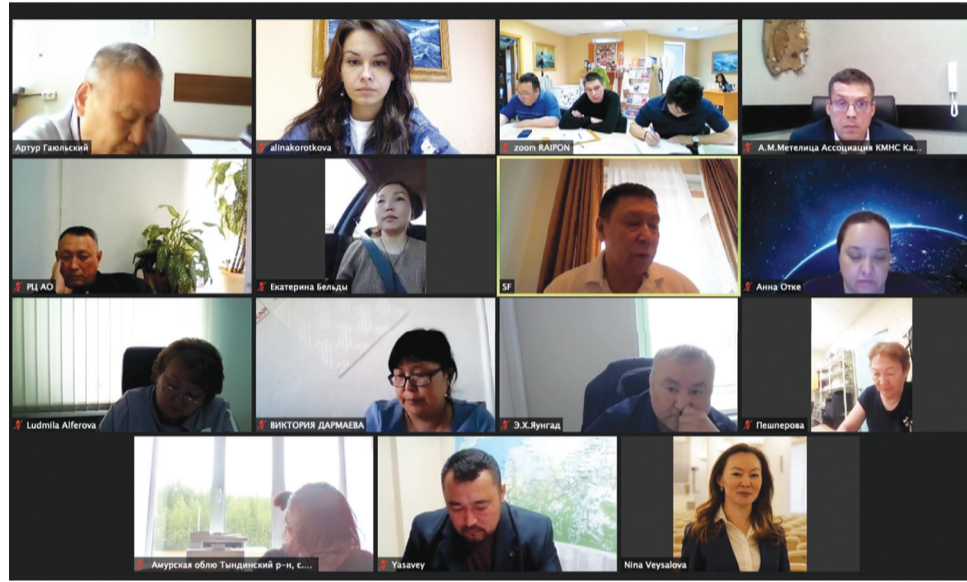
Россия Северухке, Сибирьухке, Дальний Востокухке жыскла п'иңгу Ассоциация Президиум онлайн заседание опудьгу

Тэңилоң ңамқ куух Россия Северухке, Сибирьухке, Дальний Востокухке жыскла п'иңгу Ассоциация Президент Григорий Ледков онлайн заседание п'ылхр, Президиум опудьгты.

Всероссийская конкурсная образовательная программа «Коренные малочисленные народы России. Школа общественной дипломатии» жара, Ассоциация международная деятельность вопросу жара жы заседаниеух хитидьгу. Тыйй Российская Федерация Арктическая зонаух Общественный совет орботф жара, Россия Северух-

ке, Сибирьухке, Дальний Востокухке п'ры студентгудох именная стипендия учреждайныфтох жара вопросу хитидьгу.

Тыйй 28 тэңилоңуғи 4 лыгивоталоңдоғо 2021 аныух Ассоциация автопробег ныи қоздъ. Жы автопробег фурт, оленно-транспортный батальонгу 80 ань ыквтох посвящайдьгу. Жы автопробег ныңан, сык жум нивгудох регион-регионгуух тяңгигуке ворфку, семинарку, круглый столгу организовайныдъгу. Сыку онлайн информирование нындъгу.



Обсудили важные вопросы коренных малочисленных народов

Президент Ассоциации коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока РФ Григорий Ледков провел 7 июня открытое онлайн заседание Президиума Ассоциации с участием членов Координационного совета.

В повестку дня были вынесены следующие вопросы: подготовка Всероссийской конкурсной образовательной программы «Коренные малочисленные народы России. Школа общественной дипломатии»; международная деятельность Ассоциации. Были затронуты темы о работе Общественного совета Арктической зоны Российской Федерации, об учреждении именной стипендии для студентов из числа коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока за успехи в изучении родных

языков и культур коренных малочисленных народов.

Кроме того, участники онлайн заседания и обсудили подготовку к автопробегу Ассоциации, который в этом году будет посвящен 80-летию создания оленно-транспортных батальонов и пройдет с 28 июня до 4 июля. В период автопробега будут организованы встречи с местными жителями, с руководством регионов, а также пройдут семинары и круглые столы. Информация об автопробеге будет также размещаться во всех информационных источниках Ассоциации в режиме реального времени.

Информационный центр Ассоциации
<https://raipon.info/press-tsentr/novosti/proshlo-onlayn-zasedanie-prezidiuma-assotsiatsii-kmnss-i-dv-rf/>

Татьяна Роон-ңаса...

Тэңилоң 14 куух Татьяна Петровна Роон муйныке, т'фидох мудь... И йийим нивхгу жыри ңыусорқтгы.

Татьяна Петровна Роон велт'ағрлоң 1 куух 1961 аныух Лер Миф область Холмских пандь. 1986 аныух ЛГУ исторический факультет п'рыуғыртъ. 2003 аныуги 2015 аныдоғо – Лер Миф область краеведческий музей директор муғ орборты. Нуғи, т'батлоң 1997 аныух «Традиционное хозяйство и материальная культура ороков (XVIII – первая половина XX в.)» тема (научный руководитель Ч. М. Таксами) кандидатская диссертация защищайдъ.



Татьяна Петровна Лер Миф область культура Заслуженный работник звание йивдъ, исторический наукағу кандидат, Лер Миф область культура Фондух премия лауреатра, Лер Миф область музейгу Ассоциация нуғи президента.

Публикацияғу мамыкы список анымаве:

- Уйльта Сахалина. Историко-этнографическое исследование традиционного хозяйства и материальной культуры XVIII – середины XX в. Южно-Сахалинск, 1996. 176 с. (в 2007 г. переведено на японский язык);
- Промышленное освоение и правовые проблемы коренных народов Сахалина (1990-е гг.) // Обычное право и правовой плюрализм: Материалы XI Международного конгресса по обычному праву и правовому плюрализму, август 1997, Москва. М., 1999. С. 131–136;
- Экономические изменения у коренных народов Сахалина в XX в. // Известия Института наследия Б. Пилсудского. 1998. № 3. С. 182–197;
- Изменения в экономике коренных народов Сахалина в XX в. // Расы и народы. М., 2002. № 28. С. 146–159;
- Классификация традиционной материальной культуры сахалинских нивхов и уилта (ороков) // Типология культуры коренных народов Дальнего Востока России. Владивосток, 2003. С. 60–76.

Ырк жыскли публикацияғуух яғдъ, Татьяна Петровна эндох орңоғку смодь, жыскла Север п'иңгу культураға, торке ытнура, проблемғу решайра. Хоқот жыскла Север п'иңгу эндох ңыусорқтгы, тэңилоң 14 куух Татьяна Петровна Роон мудь к'ес поңан. Жыри жуивта...

Вечная память Татьяне Петровне Роон...

14 июня пришло горестное известие: умерла Татьяна Петровна Роон... Она родилась 1 июля 1961 года в городе Холмске Сахалинской области в семье служащих. В 1986 году окончила исторический факультет ЛГУ. С 2003 по 2015 годы была директором Сахалинского государственного областного краеведческого музея.

В 1997 году защитила кандидатскую диссертацию на тему «Традиционное хозяйство и материальная культура ороков (XVIII – первая половина XX в.)» (научный руководитель Ч. М. Таксами).

Заслуженный работник культуры Сахалинской области, кандидат исторических наук, лауреат премии Сахалинского Фонда культуры, первый президент Ассоциации музеев Сахалинской области – это все о Татьяне Петровне...

Вот только небольшой список ее научных публикаций:

- Уйльта Сахалина. Историко-этнографическое исследование традиционного хозяйства и материальной культуры XVIII – середины XX в. Южно-Сахалинск, 1996. 176 с. (в 2007 г. переведено на японский язык)
- Промышленное освоение и правовые проблемы коренных народов Сахалина (1990-е гг.) // Обычное право и правовой плюрализм: Материалы XI Международного конгресса по обычному праву и правовому плюрализму, август 1997, Москва. М., 1999. С. 131–136
- Экономические изменения у коренных народов Сахалина в XX в. // Известия Института наследия Б. Пилсудского. 1998. № 3. С. 182–197
- Изменения в экономике коренных народов Сахалина в XX в. // Расы и народы. М., 2002. № 28. С. 146–159
- Классификация традиционной материальной культуры сахалинских нивхов и уилта (ороков) // Типология культуры коренных народов Дальнего Востока России. Владивосток, 2003. С. 60–76.

Уже из неполного списка её исследовательских публикаций видно, что Татьяна Петровна Роон плотно занималась культурой и традициями, проблемами коренных малочисленных народов Сахалина, особенно уилта. Для нас, северян, уход Татьяны Петровны Роон из жизни большая и невозполнимая утрата. Навсегда сохраним светлую память об этом замечательном человеке.

Глубоко скорбим и соболезнуем родным и близким. Татьяны Петровны Роон.

Александра Хурьюн,
главный редактор газеты «Нивхское слово»,
от имени всех коренных малочисленных народов Сахалина.



ГУБЕРНСКИЕ ВЕДОМОСТИ

УЧРЕДИТЕЛИ
Правительство Сахалинской области и Сахалинская областная Дума

ИЗДАТЕЛЬ
ОАУ «Издательский дом «Губернские ведомости»

12+

АДРЕС РЕДАКЦИИ, ИЗДАТЕЛЯ
Южно-Сахалинск, ул. Дзержинского, 34
governor_news@sakhalin.ru,
alexkhuryun@mail.ru,
molotok@skr.su
(отдел объявлений)

РЕДАКТОР
А. В. Хурьюн

И. О. ДИРЕКТОРА
А. В. Полозова

ТЕЛЕФОНЫ
1-й зам. главного редактора 42-45-65
Приемная 43-26-22
Факс 42-45-74
Бухгалтерия 42-46-10

Газета «Губернские ведомости» зарегистрирована Северо-Восточным региональным управлением Комитета РФ по печати – свидетельство КО176 от 2 августа 1995 года.

Перерегистрирована управлением Федеральной службы по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций по Сахалинской области в связи с переименованием учредителя и изменением организационно-правовой формы учредителя 13 ноября 2010 года. Свидетельство ПИ №ТУ65-081.

Рекламируемые в газете товары сертифицированы, услуги лицензированы. За содержание рекламных материалов редакция ответственности не несет. Мнение редакции не всегда совпадает с мнением авторов. Рукописи не рецензируются и не возвращаются.

Отпечатано в ООО «НС Медиа» (г. Южно-Сахалинск, ул. Невельского, 52/1). Объем 2 печ. л. Печать офсетная. Тираж 250. Заказ № 380. Распространяется бесплатно.

ОТДЕЛ РЕКЛАМЫ
42-46-08, 42-45-80
reklama@skr.su